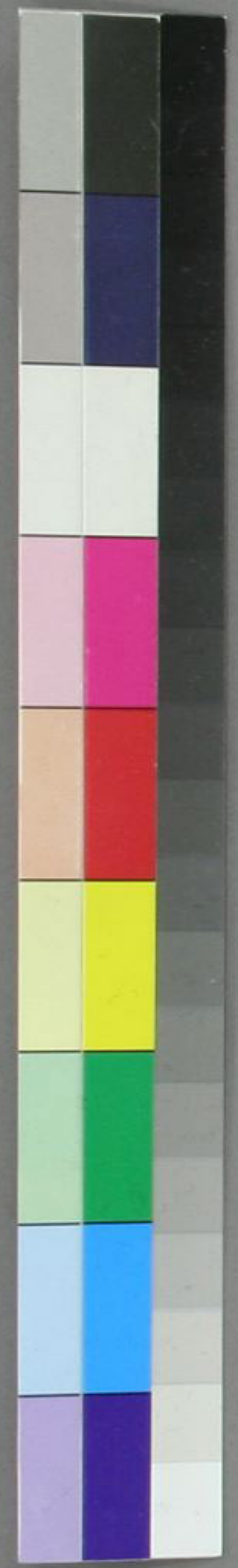


Your Excellency

I have the honor to acknowledge your Excellency's letter of the 24th inst. and in reply allow me to call your Excellency's attention to my letter of June 15th, wherein I was authorized by the P. M. S. Co. to name a price that your Govt. could take over the Shanghai Branch line, with all its real estate, buildings, wharf at Shanghai, hulks, offices &c. at Kobe & Nagasaki together with its goodwill, thereby placing you in immediate possession of these steamers, giving your Govt. the entire control of the steam communication between Yokohama, Kobe, Nagasaki & Shanghai.

This offer on the part of the Pacific Mail was made in answer to repeated requests from myself to the Pacific Mail, to allow your Excellency to perfect a steam navigation co. within Japan, to teach your people practical navigation, & thereby saving many millions of dollars to your Govt. and people.

To His Excellency
Okuma Shigenobu.



In case your Excellency wishes to complete the purchase of the steamers as above, for the Govt., I shall be pleased to confer with your Excellency, or any person you may select, but in the event your Excellency's Govt. does not wish to conclude this purchase soon, it will be necessary for me to withdraw the said offer submitted to your Excellency under date of June 15th 1875.

It is very gratifying to me to receive your Excellency's thanks for my advice & assistance in protecting your Excellency's Government.

I have the honor to be

Yours Faithfully
J. M. Datchelder.

Tokio Sept. 24th 1875.

600

謹テ一二、卑見ヲ具シテ閣下ニ進呈ス請フ一
覽ヲ賜ヘ

日本政府カ夫ノ英國郵船彼阿、來テ横濱神戸
長崎上海ノ間ニアル沿海貿易ヲ壟断スルヲ傍

觀スルアラバ假令ヒ貴國郵船會社カ土佐土佐會社
臺灣臺灣事件ノ 蕨買入蕨買入 氣船及ヒ太平洋支線ヲ合セテ四十

ノ船泊ヲ具フルモ其代價ヲ積リテ三百萬、モ、アリテ且日本
航權ヲ一途ニ集ムルノ事ニ於テ將何ノ益アラ

又如斯ナレハ如何シテ彼阿カ貴國郵船會社ヨ

リ日本貿易ノ利ヲ奪ヒ之ヲ壟断スルヲ防クベケ
ンヤ

大 歳 省



彼ノ「彼阿」ノ如キハ本國ノ頼ムベキアリ外商ノ
信用アリ大抵外國支那ノ船客及ヒ船賃ハ「彼阿」
ニ由ラサルハナク且各種銀行モ外國人ナリユ
ヘニ「彼阿」ノ債ヲ募ル易ク保險會社モ外國人ナ
リユヘニ低價ニ保險ヲナサシムベシ隨テ日本
人民ノ船賃運輸ヲ托スルモ亦多シ加之「彼阿」會
社ハ富足ニシテ他ノ歐羅巴郵船ノ諸線路ト連
結歐洲ヨリ日本へ來ルベキ船賃ヲ占ムルノミ
ナラス又支那神戶ヨリ米國へ送ルベキ船賃モ
外國商會ノ手ヲ經由スルユヘ多ク「彼阿」ニ赴カ
サルハナシ然ラハ則テ日本郵船會社ハ横濱上
海ノ間ニアル通商ノ半部分ヲ占ムルヤモ亦疑
フベキノ一點ナリ而シテ其每月失フ所ノモノ實

大隈重信閣下

ゼーエム、バツチエルドレ

六
歳
首

